

NAVISTAT

La compagnie Suisse Trafag AG est un fabricant international et spécialisée dans le développement et la fabrication des dispositifs de capteurs pour la mesure et la surveillance de la pression et de la température.



Applications

- Construction navale
- Construction de moteurs
- Véhicules sur rail



Avantages

- Construction compacte
- Boîtier robuste
- Haute reproductibilité
- Protection IP65
- Montage toutes positions

Données techniques

Designation d'application	Thermostat pour construction navale	Différentiel de l'interrupteur	Non ajustable
Plage de mesure	+20 ... +110 à +40 ... +300°C	Reproductibilité	± 0.5 % E.M. typ.
Signal de sortie	Inverseur libre de potentiel	Certificat	ABS, BV, CCS, DNV, GL, KRS, LRS, RINA, RMRS EN60730-1/ EN60730-2-9: Typ 2.B.H

Information pour la commande/code de type

		XXX . XX	XX	XXX	XX	XXXX	XXXX	XX	
Codification de variantes	Régulateur, résistance aux vibrations élevée	471 . 23							
	Régulateur, haute résistance aux vibrations ¹⁾	471 . 26							
	Interrupteur de température avec verouillage, haute résistance aux vibrations ²⁾	472 . 12							
Plage	Plage [°C]	Capteur max. [°C]							
	+20 ... 110	115	23						
	+20 ... 150	165	31						
	+40 ... 300	330	53						
Sonde	Plage [°C]	Diamètre du capteur [mm]							
	+20 ... 110	Ø7	322						
	+20 ... 150	Ø9	332						
	+20 ... 150	Ø12	342						
	+40 ... 300	Ø7	122						
	+40 ... 300	Ø9	132						
	+40 ... 300	Ø12	142						
Fixation	Version B (tube capillaire à monter libre)						27		
	Version K (montage direct sur doigt de gant)						14		
Doigt de gant	Approprié pour capteur	Diamètre du doigt de gant [mm]	Longueur du doigt de gant [mm]	Version					
	322	10/8	min. 150	K, Acier inox	1411				
	332	12/10	min. 110	K, Acier inox	1412				
	342	15/13	min. 65	K, Acier inox	1414				
	322	10/8	min. 150	K, Laiton nickelé	1416				
	332	12/10	min. 110	K, Laiton nickelé	1417				
	342	15/13	min. 65	K, Laiton nickelé	1419				
	322	10/8	min. 150	B, Laiton nickelé	8316				
	122		min. 110						
	332	12/10	min. 110	B, Laiton nickelé	8317				
	132		min. 90						
	342	15/13	min. 65	B, Laiton nickelé	8319				
	142		min. 65						
	322	10/8	min. 150	B, Acier inox	8411				
	122		min. 110						
332	12/10	min. 110	B, Acier inox	8412					
132		min. 90							
342	15/13	min. 65	B, Acier inox	8414					
142		min. 65							
Longueur de doigt de gant	Longueur G, voir fiche technique H72114/H72163						XXXX		
Accessoires	Presse-étoupe M20x1.5 (EN50262)							07	
	Presse-étoupe M24x1.5 (DIN 89280)							27	
	Presse-étoupe M18x1.5 (DIN 89280)							40	
	Tuyau de métal, laiton nickelé							90	
Longueur de tube capillaire	Longueur de tube capillaire disponible jusqu'à 5000 mm (sans spécification pour montage direct sur doigt de gant) L = XXXX								
	Standard-Longueur: L = 3000 mm avec tuyau de métal								

¹⁾ Sans approbation de navire GL

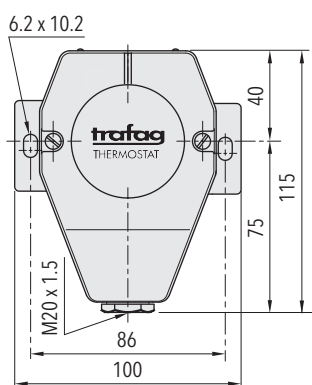
²⁾ Sans approbation de navire LRS

Produits standard (délai de livraison extra court)

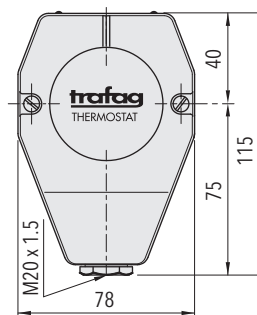
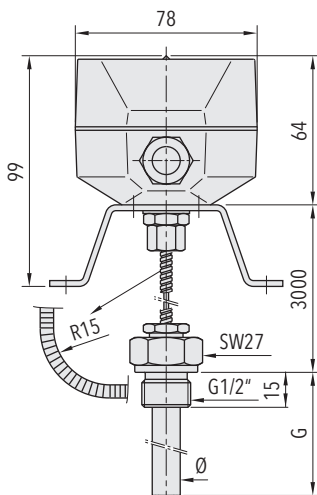
Produit No.	Codification	Plage de température [°C]	Diamètre du doigt de gant [mm]	Longueur du doigt de gant [mm]	Différentiel de l'interrupteur [°C]	Capteur max. [°C]
ISN11011	471 2323 332 27 8317 0110 90	+20 ... +110	12	110	4.5 (fix)	115
ISN11015	471 2323 322 27 8316 0150 90	+20 ... +110	10	150	4.5 (fix)	115
ISN11065	471 2323 342 27 8319 0065 90	+20 ... +110	15	65	4.5 (fix)	115
ISN15011	471 2331 332 27 8317 0110 90	+20 ... +150	12	110	5 (fix)	165
ISN15015	471 2331 322 27 8316 0150 90	+20 ... +150	10	150	5 (fix)	165
ISN15065	471 2331 342 27 8319 0065 90	+20 ... +150	15	65	5 (fix)	165
ISNT11011	471 2323 332 14 1417 0110	+20 ... +110	12	110	4.5 (fix)	115
ISNT11015	471 2323 322 14 1416 0150	+20 ... +110	10	150	4.5 (fix)	115
ISNT11065	471 2323 342 14 1419 0065	+20 ... +110	15	65	4.5 (fix)	115
ISNT15011	471 2331 332 14 1417 0110	+20 ... +150	12	110	5 (fix)	165
ISNT15015	471 2331 322 14 1416 0150	+20 ... +150	10	150	5 (fix)	165
ISNT15065	471 2331 342 14 1419 0065	+20 ... +150	15	65	5 (fix)	165

Spécifications		
Précision	Reproductibilité	± 0.5 % E.M. typ.
	Stabilité typ.	± 1 % E.M. typ.
	Précision d'échelle typ.	± 2 % E.M. typ.
	Différentiel de l'interrupteur	voir tableau
	Seuil	Compensation thermique avec levier d'interrupteur bimétal
Conditions d'environnement	Température ambiante	Plage ≤ +45°C: -30 ... +50°C Plage +45 ... +250°C: -30 ... +70°C Plage > +250°C: -10 ... +70°C
	Température de stockage	-40°C ... +85°C
	Protection	IP65
	Humidité	Max. 95% relative
	Vibration	5...25 Hz: ±1.6 mm 25...100 Hz: 4g
	Choc	50g/ 11ms
Spécifications mécaniques	Boîtier	Cuivre (Cu)
	Remplissage	Liquide
	Doigt de gant	Voir information pour la commande
	Boîtier	AlSi9Cu3, vernis
	Passe-câble à vis	Laiton nickelé
	Montage	Toute position
	Poids	~ 950 g
Microrupteur	Pouvoir de coupure	voir tableau
	Résistance d'isolation	> 10 MΩ
	Rigidité diélectrique	2 kV contre la masse
	Durée de vie (mécanique)	Microrupteur 12/23/26: 0.3 Mio. cycles
Connexion électrique	Presse-étoupe	M20x1.5 Câble-Ø 4...10 mm
	Borne à vis	3 x 1...2.5 mm ²

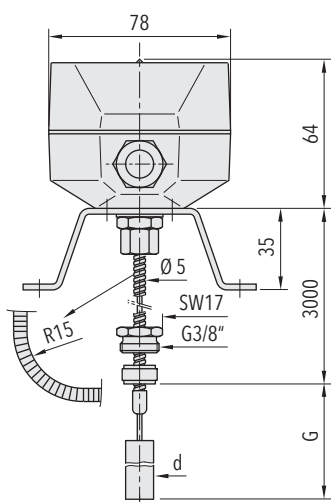
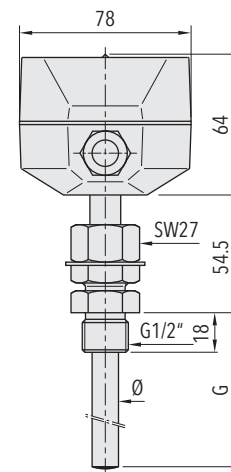
Dimensions



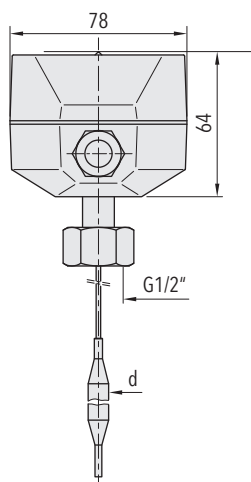
47X.XXXX.XXX.27.831X.XX



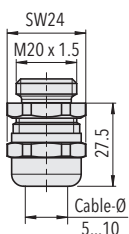
47X.XXXX.XXX.14.141X.XX



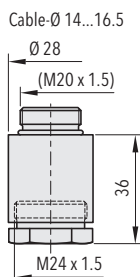
Version B / sans tube de protection



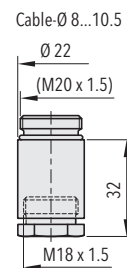
Version K / sans tube de protection



47X.XXXX.XXX.XX.XXXX.XXXX.07
M 20x1.5



47X.XXXX.XXX.XX.XXXX.XXXX.27
M 24x1.5



47X.XXXX.XXX.XX.XXXX.XXXX.40
M 18x1.5

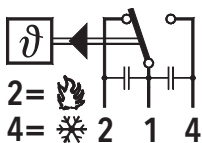
Différentiel de l'interrupteur typ.

Plage	[°C]	+20 ... +110	+20 ... +150	+40 ... +300
Sonde max.	[°C]	115	165	330
Différentiel de l'interrupteur Microrupteur 23 (valeur fixe, non ajustable)	[°C]	4.5	5	8
Différentiel de l'interrupteur Microrupteur 26 (valeur fixe, non ajustable)	[°C]	7.5	8	14
Différentiel de l'interrupteur Microrupteur 12 (limiteur)	[°C]	(7.5)	(8)	(14)

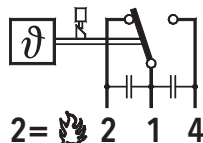
Spécifications électriques de l'interrupteur

Type	Caractéristiques	Pouvoir de coupure Charge ohmique (charge inductive)	
		AC	DC
12	Interrupteur de température avec verrouillage	125 V 15 (1.5) A 250 V 15 (1.25) A 500 V 10 (0.75) A	250 V 0.3 (0.2) A 125 V 0.75 (0.4) A 30 V 15 (1.5) A 14 V 15 (1.5) A
23	Régulateur; interrupteur à moyen différentiel	125 V 15 (1.5) A 250 V 15 (1.25) A 500 V 10 (0.75) A	250 V 0.3 (0.05) A 125 V 0.6 (0.1) A 30 V 15 (1.5) A 14 V 15 (1.5) A
26	Régulateur; interrupteur à grand différentiel	125 V 15 (1.5) A 250 V 15 (1.25) A 500 V 10 (0.75) A	250 V 0.3 (0.2) A 125 V 0.75 (0.4) A 30 V 15 (1.5) A 14 V 15 (1.5) A

Connexion électrique



Interrupteur 23/26



Interrupteur 12/Limiteur

Informations additionnelles

Documents		
	Fiche technique	www.trafag.com/H72111
	Mode d'emploi	www.trafag.com/H73111
	Flyer	www.trafag.com/H70950